



VOGUE COLLECTION

SPC Vinyl Flooring

Revêtement de sol en vinyle SPC

INSTALLATION AND USER'S GUIDE GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

- ✓ Handle with care in the process of transportation and handling to avoid damage to the floor covering. Please place it on a flat surface, not upright or sideways.
Manipulez le produit avec précaution lors du transport et de la manutention afin d'éviter d'endommager le revêtement de sol. Veuillez le placer sur une surface plane, et non à la verticale ou sur le côté.
- ✓ Install the flooring on a level and clean surface. The tolerance of the height difference is not more than ± 1 mm. It is recommended to level or self-level the floor first.
Installer le revêtement sur une surface plate et propre. La tolérance de hauteur ne doit pas être supérieure à ± 1 mm. Il est recommandé de niveler ou d'auto-niveler le sol au préalable.
- ✓ When installing the floor, leave 8 - 10 mm of expanding joints.
Lors de la pose du sol, laisser 8 - 10 mm de joints d'espacement.
- ✓ If the area exceeds 300 square meters and the length or width exceeds 15 meters, please use the floor partition and add expansion joints.
Si la surface est supérieure à 300 mètres carrés et que la longueur ou la largeur est supérieure à 15 mètres, veuillez utiliser la cloison de plancher et ajouter des joints de d'espacement.
- ✓ It is recommended to use 1 mm - 1.5 mm floor pad or soundproof mat under the floor. Do not use floor mats or other materials.
Il est recommandé d'utiliser une sous-couche ou une couche insonorisant de sol de 1 mm - 1,5 mm sous le plancher. Ne pas utiliser de tapis de sol ou d'autres matériaux.
- ✓ Install the short side first, then the long side. The lock button can be gently bent into place. Do not use tools or heavy objects to hit the lock button to avoid overtightening the floor installation and damaging the lock.
Installez d'abord le côté court, puis le côté long. Le bouton de verrouillage peut être légèrement plié en place. N'utilisez pas d'outils ou d'objets lourds pour fermer le bouton de verrouillage afin d'éviter de trop serrer l'installation au sol et d'endommager le système de verrouillage.
- ✓ After installation, please protect the floor and pay attention to daily maintenance.
Après l'installation, il convient de protéger le sol et de veiller à l'entretien quotidien.

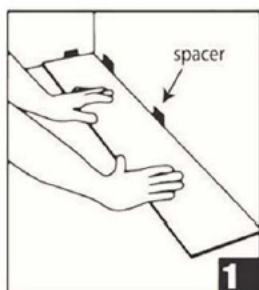
Durin

VOGUE COLLECTION

SPC Vinyl Flooring

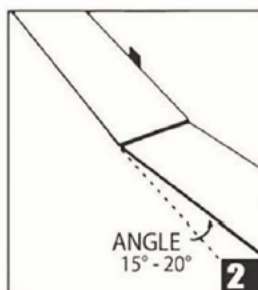
Revêtement de sol en vinyle SPC

INSTALLATION AND USER'S GUIDE GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



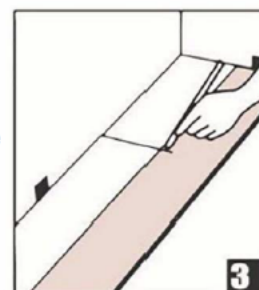
Start at a corner. Place the first board with the long side against the wall. Use spacers to allow 2.3mm expansion space between wall and flooring.

Commencez par un coin. Placer la première planche avec le long côté contre le mur. Utilisez des cales pour laisser un espace de 2 à 3 mm entre le mur et le revêtement de sol.



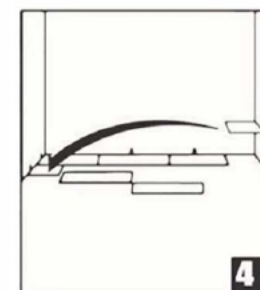
Insert the end tongue of the second board into the end groove of the first board at an angle of 15 to 20 degree. The board will snap into place as it is lowered. Carefully align edges. Boards should be level with the floor.

Insérez la rainure d'extrémité de la deuxième planche dans la rainure d'extrémité de la première planche à un angle de 15 à 20 degrés. La planche s'insérera au fur et à mesure qu'elle sera abaissée. Alignez soigneusement les bords. Les planches doivent être au même niveau que le sol.



For the last board in a row, turn a full board over on its underside and place it next to the row. Measure and mark the desired length using a ruler and a utility knife to score and snap off the board. Install as shown in the previous diagram.

Pour la dernière planche d'une rangée, retournez une planche entière sur sa face inférieure et placez-la à côté de la rangée. Mesurez et marquez la longueur souhaitée. À l'aide d'une règle et d'un couteau utilitaire, marquez et coupez la planche. Installez-la comme indiqué dans le diagramme précédent.



Start the next row with the last cut piece from the previous row to offset the pattern.

Commencez la rangée suivante avec la dernière pièce coupée de la rangée précédente pour décaler le motif.



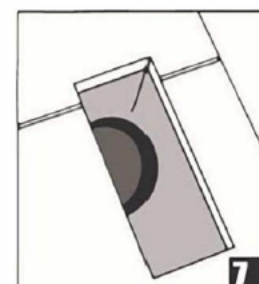
To start the second row, assemble the entire row on the substrate before attaching it to the first row. To attach, tilt and push the side tongue into the side groove of the first row at a 15 to 20 degree angle. Lower and click into place, carefully lining up the edges. Continue to install the remaining boards.

Pour commencer la deuxième rangée, assemblez toute la rangée sur le support avant de la fixer à la première rangée. Pour la fixer, inclinez et poussez la languette latérale dans la rainure latérale de la première rangée à un angle de 15 à 20 degrés. Abaissez-la et enclenchez-la en place, en alignant soigneusement les bords. Continuez à installer les planches restantes.



To install the last row, place one board upside down on the floor as shown in the diagram with the tongue side closest to the wall. Take another board, place it directly on top of the previous row, and use it as a ruler. Do not forget to leave room for spacers. Cut the board and nail it into place.

Pour installer la dernière rangée, placez une planche à l'envers sur le sol, comme indiqué sur le schéma, avec le côté de la languette le plus proche du mur. Prenez une autre planche et placez-la directement sur la rangée précédente et utilisez-la comme règle. N'oubliez pas de laisser de la place pour les cales d'espacement. Coupez la planche et clouez-la.



Heating vents require expansion space. First, cut the board to the correct length. Place the cut board in its actual position and use a ruler to measure and mark the areas to be cut out. Cut out the marked areas, leaving the necessary expansion space.

Les bouches de chauffage nécessitent un espace de dégagement. Commencez par découper la planche à la bonne longueur. Placez la planche coupée dans sa position actuelle et utilisez une règle pour mesurer et marquer les zones à découper. Découpez les zones marquées en laissant l'espace de dégagement nécessaire.



The gap between the bottom of a door and the vinyl floor should be 1 cm high. To trim doorframes, turn one board upside down. Place it next to the doorframe as shown in the diagram. Use a handsaw to cut away the necessary height to allow the boards to slide easily under the frame.

L'espace entre le bas d'une porte et le sol en vinyle doit être de 1 cm de haut. Pour découper les cadres de porte, tournez une planche à l'envers. Placez-la à côté du cadre de la porte comme indiqué sur le schéma. Utilisez une scie égoïne pour couper la hauteur nécessaire pour permettre aux planches de glisser facilement sous le cadre.



VOGUE COLLECTION

SPC Vinyl Flooring

Revêtement de sol en vinyle SPC

INSTALLATION AND USER'S GUIDE GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

- ✓ Prevent sharp objects from scratching the floor's wear layer. Avoid leaving ugly and eliminating scratches that affect the overall appearance of the floor.
Empêcher les objets pointus de rayer la couche d'usure du sol. Évitez de laisser des rayures laides et éliminatoires qui nuisent à l'aspect général du sol.
- ✓ Avoid prolonged direct sunlight or exposure to prevent tile color from fading or bulging.
Éviter l'exposition directe et prolongée au soleil afin d'éviter que la couleur des carreaux ne se décolore ou ne gonfle.
- ✓ It is forbidden to leave articles with a temperature above 60 degrees on the floor for a long time.
Il est interdit de laisser des articles dont la température est supérieure à 60 degrés sur le sol pendant une longue période.
- ✓ The floor is waterproof. Sweep and mop floor regularly.
Le sol est imperméable. Balayer et passer la serpillière régulièrement.
- ✓ There is no need to wax the floor.
Il n'est pas nécessaire de cirer le sol.